

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 55 (1947)

**Heft:** 15

**Vereinsnachrichten:** Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Offizielle Mitteilungen

## Communications officielles

### Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

#### Feldübungen. Zentralschweiz (Rayon II).

Sektion	Ort der Übung	Besammlungsort	Supposition	Datum und Zeit
Cadenazzo	Bivio rettilleno, Cadenazzo	Palazzo scolastico	Infortunio sulla circolazione	13 aprile 14.00
Pianezzo	Pianezzo	Pianezzo	Franamento notturno	17 aprile 20.00
Spiez	Styg, Spiezwiler	Spiezwiler Schulhaus,	Verschiedene Unfälle	13. April 13.30

#### Schlussprüfungen. Zentralschweiz (Rayon II)

Sektion	Kursart	Lokal	Datum und Zeit
Basel-Industria- St. Joseph	Krankenpfl.-Kurs	Zeichnungs- saal Dreirosen-Schulh.	10. April 20.00
Gipf-Oberfrick	Samariterkurs	Schulhaus	10. April 20.00
Jens	Säuglingspfl.-Kurs	Schulhaus	12. April 20.00
Madretsch	Samariterkurs	Singsaal, Sekt.-Schulhaus	16. April 20.15
Madretsch	Säuglingspfl.-Kurs	Singsaal, Sekt.-Schulhaus	16. April 20.15
Malvaglia	Corso samaritano	Asilo Infantile	10 aprile 20.00
Meiringen	Samariterkurs	Hotel «Hirschen»	12. April 20.00
Neuenkirch	Samariterkurs	Gasth. «Sonne»	13. April 15.00
Nottwil- Oberkirch	Samariterkurs	Gasth. «Krone»	17. April 20.00
Strättligen	Krankenpfl.-Kurs	Gasth. «Rössli»	12. April 20.00

#### Ostschweiz (Rayon III).

Märstetten	Krankenpfl.-Kurs	Schulhaus	13. April 14.00
Rüti/Zch.	Samariterkurs	Schulhaus, Fägswil	12. April 19.30
Teufen/App.	Säuglingspfl.-Kurs	Gasth. «Sternen», Niederteufen	12. April 19.30
Zollikon	Samariterkurs	Rest. «Obstgarten»	19. April 20.00

#### Auszug aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes.

##### Sitzung vom 29. März 1947.

a) *Mutationen.* Im Zeitraum von anfangs Januar bis 25. März 1947 sind folgende neue Sektionen aufgenommen worden: Centovalli-Borgnone, Comolengo und Cadenazzo (Tic.). Der Samariterverein Boudry-Cortailod hat sich getrennt in zwei selbständige Sektionen Boudry und Cortailod. Eine solche Trennung erfolgte auch beim Samariterverein Flamatt-Neuenegg in zwei selbständige Sektionen Flamatt und Neuenegg. Die Sektionen Alvaneu, Belmont s. Lausanne, Churwalden, Courfaivre, Heerbrugg und Hitzkircherthal haben sich aufgelöst. Namensänderungen haben vorgenommen: Dachsen in Dachsen-Uhwiesen, Prévouloup in Prévouloup-Dompierre und Günsberg-Niederwil-Balm in Günsberg und Umgebung.

b) *Rechnungen pro 1946 und Budget pro 1947.* Die Jahresrechnungen pro 1946, deren Revision Mitte Februar stattfand, werden zuhanden der Abgeordnetenversammlung genehmigt. Das Budget pro 1947 wird beraten und ebenfalls zuhanden der Abgeordnetenversammlung gutgeheissen.

c) *Revision der Vereinbarung mit dem Schweiz. Roten Kreuz.* Der abgeänderte Text des Entwurfes für die neue Vereinbarung wird geprüft. Nach wenigen noch vorzunehmenden redaktionellen Bereinigungen bedarf dieser noch der Zustimmung der Direktion des Schweiz. Roten Kreuzes, um wenn möglich unserer diesjährigen Abgeordnetenversammlung zur Genehmigung unterbreitet werden zu können.

d) *Samariterwoche vom 22. Sept. bis 5. Okt. 1947.* Die hierfür eingesetzte Spezialkommission hat weitere Beschlüsse gefasst und die nötigen Aufträge erteilt. Die Beschaffung der Sicherheitsnadeln für das Abzeichen ist mit gewissen Schwierigkeiten verbunden. Der Anordnung, in ländlichen Gegenden, wo kein Strassenverkauf in Betracht kommt, lediglich die Verbandpatrone als solche abzugeben, wird zugestimmt. Die Sektionen wollen deshalb mit ihrer Bestellung genau angeben, wieviele Abzeichen mit und wieviele ohne Sicherheitsnadeln gewünscht werden.

e) Eine Anregung auf Erhöhung der Versicherungssummen der Unfallversicherung unserer Mitglieder wird eingehend geprüft und grundsätzlich gutgeheissen. Dies bedingt auch eine Erhöhung der Bei-

träge der Mitglieder um 10 bzw. 20 Rappen. Der Vorschlag wird in zwei Varianten zur Beschlussfassung unserer diesjährigen Abgeordnetenversammlung vorgelegt werden.

f) *Bestimmung der Aufbewahrungsorten für das Vermögen von aufgelösten Sektionen.* Es wird beschlossen, bei zukünftigen Neuaufnahmen von Sektionen in den SSB. zu verlangen, dass im Falle einer Auflösung das Barvermögen samt Kassabuch und Protokollen dem Verbandssekretariat zuzustellen ist, welches die Mittel zinstragend anlegt. Das Material ist der zuständigen Gemeindebehörde zur Aufbewahrung zu übergeben, um in einem Notfall an Ort und Stelle zur Verfügung zu stehen.

g) *Henri Dunant-Tassen und -Löffeli.* Es hat leider Sektionen, die immer noch Henri Dunant-Tassen und -Löffeli als Fleissprämien abgeben. Die Verwendung des Bildnisses Henri Dunants auf Tassen und Löffeli oder anderen Gebrauchsgegenständen ist nicht nur eine Geschmacklosigkeit, sondern eine Profanierung des Gründers des Roten Kreuzes. Die Sektionen werden deshalb dringend ersucht, von der Abgabe solcher Gegenstände nun endgültig abzusehen.

h) *Abgeordnetenversammlung vom 21./22. Juni 1947 in Basel.* Das allgemeine Programm wird zusammengestellt und die Liste der Geschäfte besprochen. Wie in den früheren Jahren wird die Versammlung zweiteilig durchgeführt, und zwar am Samstag, 21. Juni, von 16.00 bis ca. 18.30 Uhr, und am Sonntag ab 8.30 bis ca. 12.00 Uhr. Es werden wieder Billette zu Gesellschaftstaxen erhältlich sein, die für die Hinfahrt in festgelegten Zügen und zur Einzelmehrreise berechneten. Ueber Einzelheiten werden wir unsere Sektionen später mittels Einladungszirkular orientieren.

i) Die Durchführung von Spezialkursen für die Ausbildung von Schwestern zu Kursleiterinnen ist mangels genügender Anmeldungen für später vorzusehen.

k) Die Kommission für die Revision des Regulativs für Kurse über häusliche Krankenpflege und Kurse über Gesundheitspflege hat in einer ersten Sitzung die neu ausgearbeitete Vorlage eingehend diskutiert. Nach den abschliessenden Beratungen bedarf der bereinigte Text noch der Genehmigung der zuständigen Instanzen des SRK. und des SSB.

l) *Anfertigung von Verletzungsmoulagen.* Dieses Problem wird eingehend besprochen und von der Zentralleitung weiter verfolgt. Die Angelegenheit ist heute noch nicht genügend abgeklärt, weshalb die Sektionen ersucht werden, vorläufig keine weiteren Übungen dieser Art durchzuführen.

m) Die Arbeiten betreffend die Organisation des Hauspflegedienstes gehen weiter. Es wird beschlossen, eine Eingabe an den Bundesrat zu richten wegen Schaffung einer Versicherung für das Pflegepersonal für Epidemiefälle.

n) In letzter Zeit ist es vorgekommen, dass an einzelnen Orten Säuglingspflegekurse abgehalten worden sind, die den Bestimmungen des Regulativs für häusliche Mütter- und Säuglingspflegekurse nicht entsprechen. Der theoretische Unterricht ist unbedingt vom Arzt zu erteilen. Kurse, die den Anforderungen unseres Regulativs nicht entsprechen, können nicht subventioniert werden.

#### Ein denkwürdiger Tag.

Am 11. April werden zehn Jahre verflossen sein seit der ausserordentlichen Abgeordnetenversammlung des Schweizerischen Samariterbundes, die an diesem Tag des Jahres 1937 in Olten stattfand, und welche den Bau unseres Eigenheims beschloss. Bald nachher wurde mit den Arbeiten begonnen, und im Jahre darauf, am Tag des Frühlingsanfangs 1938 konnten die neuen Räume bezogen werden, während die offizielle Einweihungsfeier am 3. April 1938 stattfand. Wir werden nächstes Jahr um diese Zeit daran erinnern und werden dann insbesondere auch auf den bisherigen günstigen finanziellen Erfolg dieses Unternehmens hinweisen.

Für heute aber wollten wir doch unsere Gedanken zurückschweifen lassen zu jenem denkwürdigen 11. April 1937, der einen wichtigen Markstein in der Geschichte unseres Schweizerischen Samariterbundes darstellt.

#### Un jour mémorable.

Le 11 avril prochain il y aura juste dix ans qu'eut lieu à Olten, ce jour-là en 1937, l'assemblée extraordinaire des délégués de l'Alliance suisse des Samaritains, où fut décidée la construction de notre immeuble. Les travaux commencèrent peu après cette date et l'année suivante déjà, à l'équinoxe de printemps de 1938, les nouveaux locaux furent occupés. L'inauguration officielle eut lieu quelques jours plus tard, le 3 avril 1938.

L'année prochaine, à pareille époque, nous reviendrons sur ce sujet, et ne manquerons pas non plus de faire connaître le succès financier favorable dû à cette entreprise.

Pour aujourd'hui, contentons-nous de rappeler cette date mémorable du 11 avril 1937, où fut prise l'une des décisions les plus importantes et les plus marquantes dans l'histoire de notre Alliance suisse des Samaritains.